

Anerkennung

von Bauteilen und Systemen

Approval

of Components and Systems



Inhaber der Anerkennung
Holder of the Approval

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
70839 Gerlingen

Die Anerkennung

umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval

is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH

Zertifizierungsstelle
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products

| Anerkennungs-Nr. Approval No. | Anzahl der Seiten No. of pages | gültig vom [TT.MM.JJJJ] valid from [dd.mm.yyyy] | gültig bis [TT.MM.JJJJ] valid until [dd.mm.yyyy] |
|----------------------------------|-----------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| G 206099 | 6 | 20.11.2017 | 19.11.2021 |

Gegenstand der Anerkennung
Subject of the Approval

Handauslöseeinrichtung / Manual triggering device
FMC-210-DM-G-Y

Verwendung
Use

in automatischen Löschanlagen mit gasförmigen
Löschmitteln

in automatic gas extinguishing systems with gaseous
extinguishants

Anerkennungsgrundlagen
Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2504:1996-12 / 5.6
EN 12094-3:2003
EN 54-17:2005 + AC:2007

Köln, den 20.11.2017

Dr. Reineremann

Geschäftsführer
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206099 vom/ dated 20.11.2017

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

| Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject | Typ Type | Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No. | Anerkennungsnr Approval No. |
|--------------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------|--------------------------------|
| Handauslöseeinrichtung / Manual Triggering Device | FMC-210-DM-G-Y | F01U011961 | |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206099 vom/ dated 20.11.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

| Art der Unterlage Type of Document | Kennzeichnung der Unterlage Identification of document | Datum Date | Seiten Pages |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------|
| VdS Prüfberichte: VdS Test Reports: | BMA 06078 BMA 07021 BMA 130784-AU02 160142-AU01+MMF02-PB01 160142-AU01+UCE01-PB01 | 25.09.2006 11.05.2007 09.12.2014 28.08.2017 08.06.2017 | |
| Installationshinweise / Installation Instructions | BDL F.01U.027.291 V08 | 05.2008 | 4 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW F01U011590 V03 | 28.08.2007 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW F01U011934 V03 | 01.02.2013 | 1 |
| Frontfolien / Front Foils | DRW F01U012278 V05 | 10.03.2015 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW F01U011967 V02 | 10.01.2008 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW F01U011532 V06 | 05.11.2013 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW F01U011958 V05 | 31.07.2015 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW F01U286318 V01 | 23.04.2013 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW 3302200733 V03 | 05.11.2013 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW 3302200734 V04 | 16.01.2014 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | DRW 3302200756 V03 | 01.06.2012 | 1 |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | | | |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | | | |
| Technische Zeichnung / Technical Drawing | | | |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206099 vom/ dated 20.11.2017

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

| Art der Unterlage Type of Document | Kennzeichnung der Unterlage Identification of document | Datum Date | Seiten Pages |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------------|-----------------|
| Stückliste / Parts List | STL F01U011961 V05 | 04.08.2015 | 2 |
| Stromlaufplan / Circuit Diagram | STR F01U280783 V04 | 18.07.2014 | 1 |
| Bestückungsplan / Component Mounting Diagram | INP F01U280783 V04 | 18.07.2014 | 1 |
| PCB Layer | INP 010-F01U280778 V03 | 01.03.2016 | 1 |
| Typenschild / Label | TSS F01U011961 V10 | 10.03.2014 | 1 |

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206099 vom/ dated 20.11.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval [see enclosure 1].

Die adressierbare Handauslöseeinrichtung Typ FMC-210-DM-G-Y dient der manuellen Auslösung eines Löschvorgangs mit gasförmigen Löschmitteln.

Sie kann innerhalb von Gebäuden auf einem LSN- oder LSNi-Bus diverser Bosch-Zentralen betrieben werden.

Für den LSNi-Betrieb erfolgt eine manuelle Adressierung mittels dreier Drehschalter, die eine Adressvergabe zwischen 1 und 254 erlauben. Zur automatischen Adressierung per Zentrale werden alle Schalter auf die Adresse 000 eingestellt.

Der klassische LSN-Betrieb erfordert die Adresseinstellung CL 00.

Das Gerät verfügt über eine Kurzschlussstrennfunktion.

Die Auslösung erfolgt indirekt (Typ B), d. h. nach Zerschlagen der Glasscheibe muss das Betätigungselement gedrückt werden, um den Ablauf der Vorwarnzeit und den anschließenden Löschvorgang in Gang zu bringen.

Technische Daten (nach Herstellerangaben):

Betriebsspannung (DC): 15 V bis 33 V

Stromaufnahme: durch das jeweilige Gefahrenmeldesystem vorgegeben



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 206099 vom/ dated 20.11.2017

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Addressable manual release device type FMC-210-DM-G-Y serves for manual release of an extinguishing process with gaseous extinguishants.

It may be operated within buildings on a LSN or LSNi bus of several control and indicating equipment of the company Bosch.

For LSNi operation manual addressing is implemented by means of three rotary switches for an addressing between 1 and 254. For automatic addressing via C.I.E. all switches are adjusted at address 000.

Classic LSN operation requires address adjustment CL 00.

The device provides a short circuit isolating function.

The release is indirect (type B), i.e. after glass breakage the operation element has to be pressed in order to trigger the course of the pre-warning time and the subsequent extinguishing process.

Technical data (manufacturer's specifications):

Operating voltage (DC): 15 V to 33 V

Current consumption: given by the respective hazard detection system